



Città di Valdagno
Assessorato alle Politiche Ambientali

vivi l'armonia
Valdagno



Vademecum per la raccolta differenziata

Etu?

Insieme, per migliorare
la raccolta differenziata



In collaborazione con

Cara cittadina e caro cittadino,

in questa pratica guida potrai trovare tutte le informazioni e i contatti utili per continuare a fare la raccolta differenziata correttamente.

Ogni miglioramento nel sistema di gestione dei rifiuti del nostro Comune è introdotto con uno sguardo rivolto al futuro.

Quello che vogliamo è un futuro sempre più eco-compatibile e rispettoso dell'ambiente in cui viviamo, ma anche sensibile al consumo delle materie prime, per evitare inutili sprechi.

Un ambiente migliore significa anche una qualità di vita migliore.

Per questo, con la collaborazione di tutti noi cittadini, il Comune è da anni impegnato in progetti e azioni che vanno in questa direzione e che oggi trovano il loro collettore nel Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile ed il Clima (PAESC).

Insieme, tutti i sei comuni della Valle dell'Agno hanno sancito un impegno chiaro: la riduzione del 40% delle emissioni di CO2 entro il 2030.

Un risultato importante che possiamo raggiungere. Insieme.

Buona differenziata.

*Il Sindaco
Giancarlo Acerbi*

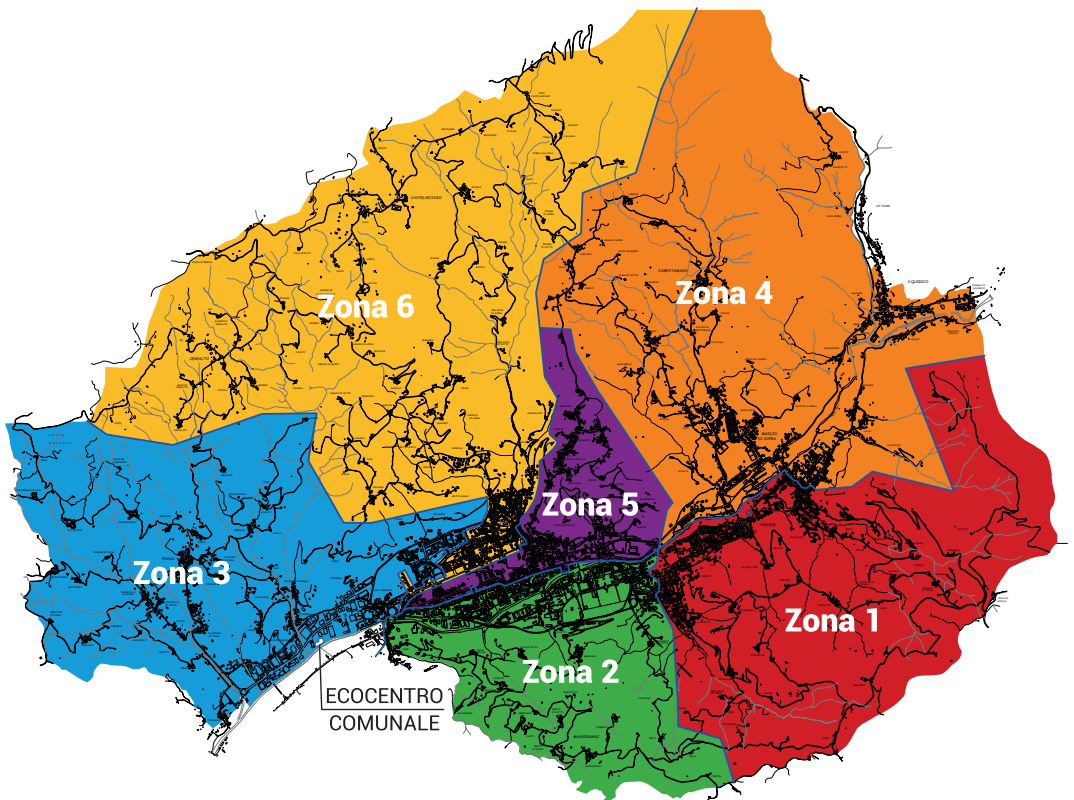


L'Assessore alle Politiche Ambientali



Le zone

- Zona 1** Novale Sud - Zona collinare di Novale
- Zona 2** Oltreagno - Massignani - Zona 7 Martiri - Galvani - Fermi
- Zona 3** Piana - Zona Industriale - Zona Belfiore
- Zona 4** Campotamaso - Maglio di Sopra - S. Quirico - Novale Nord
- Zona 5** Centro Storico - Zona Viale Trento - Don Minzoni - Zona Castello
- Zona 6** Cerealto - Castelvechio - Zona Borne - Viale Reg. Margherita



Zona 1

Novale Sud Zona collinare di Novale

Via Adamello
Via Amalfi
Loc. Baldo
Via Bari
Via Bassano del Grappa
Via Bella Venezia
C.da Bergamini di Sopra
C.da Bernardi
C.da Berti
Via Campassi
Via Cantore
Via Capitello
Via Carpanedo
C.da Castrazzano
C.da Cecchetti
C.da Cengiati di Novale
C.da Cestonare
C.da Chele
Via Chiesa di Novale
Via Cimone
Via Concordia
Via Cornetto
Via Dalle Ore
C.da Dede

Pizza Don Giovanni Cosaro
Via Fazio
C.da Fornari
Via Gardini
Loc. Gaspari
Via Ghertele
Via Gen. Giardino
C.da Grendene
C.da Lovo
C.da Lucca
Via Lucchetta
C.da Lure
C.da Massegnan
C.da Miotti
Via Montello
C.da Mucchione
Via Novegno
C.da Novella
Via Obante
Via Ortigara
V.lo Paoli
Via Pasubio
Via Pecori Giraldi
C.da Petrini

C.da Pregrassi
C.da Priara
C.da Priari
C.da Riberta
C.da Rive
C.da Rossati
C.da Rossati di Sopra
V.lo Ruari
Via Ruetta
Via Sabotino
Via San Paolo
Via Sandri e Menti
Loc. Sette Fè
Via Tofane
Via Val dell'Oro
Via Val Rossia
C.da Vallerea
Via Verena
C.da Zenari
C.da Zovo di Novale



Zona 2

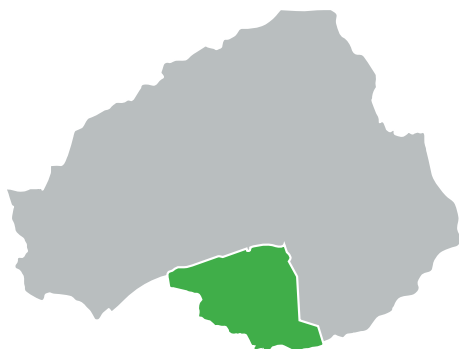
Oltreagno - Massignani

Zona 7 Martiri - Galvani - Fermi

C.da Ambrosini
Via Avogadro
Loc. Barchetto
Via Barsanti
Loc. Bassani
Via Beccaria
Via Bellini
C.da Bergamini di Sotto
Largo Bonfanti
Piazza Caliori
Via Carducci
Loc. Casetta
Piazza Cavour
C.da Cazzola
Via Colombo
Via Copernico
Via Cracco
C.da Croce milani
Via da Vinci
Via Dal Lago
Piazzetta del donatore
Piazzale Donizetti
Viale duca d'Aosta
Via Edison
Via Europa
Via Fermi
Via Forlanini
Piazzale Foscolo
Via Galilei
Via Galvani
C.da Giacomazzi
Via Giotto
Piazzetta Goldoni
Via Keplero

Via Leopardi
C.da Lora di Sotto
Via Lungo Agno Manzoni
Via Marzotto V.e.
C.da Massignani
C.da Meggiara
C.da Menti di Sopra
C.da Menti di Sotto
Via Meucci
Via Michelangelo
Via Mons.Giovanni Barbieri
Via Mozart
Via Murri
Via Nori
Via Pacinotti
Via Palladio
Via Panzini
C.da Paradiso
Via Parco della Favorita
Via Pascal
Piazzale Pastrengo
Via Petrarca
Via Pietri
Via Pigafetta
Loc. Pilerna
C.da Preti

Percorso
"Prien Am Chiemsee"
Via Puccini
Via Raffaello
C.da Refoschi
Via Don Regretti
Via Rossini
P.le S. Gaetano
C.da Santi
Via Schubert
C.da Sella
Via Sette martiri
Via Soster
Via dello Sport
C.da Tandani
Via Terragli
Via Tiepolo
Via Tiziano
C.da Tommasi
Via Torricelli
Piazza Verdi
Via Volta
Via Zanella



Zona 3

Piana - Zona Industriale Zona Belfiore

Via dell'Artigianato
C.da Barbarana
Via Bartolomei
C.da Battistini
Via Bellavista
Loc. Belfiore
Via Padre Benetti
Via Bengasi
C.da Boscati
C.da Brentani
C.da Brentani di Sopra
Loc. Campagna
Via Campiglia
C.da Capi
C.da Cengi
C.da Cengiati di Valdagno
C.da Cengio
C.da Cereo
Via Chiesa di Piana
C.da Ciosi
Via Cirenaica
C.da Colombara
C.da Coste
Via Crispi

Via De Gasperi
Via Depretis
C.da Fossa
C.da Frassine
C.da Gabriele
Loc. Garzaro
Via Gasdotto
C.da Gavazzolo
Loc. Giaretta
Zona Industriale di Piana
Via Lattei
Via del Lavoro
Via Maestri del Lavoro
C.da Marcantoni
Via Mastini di Piana
C.da Mattiazzi
Via Molini d'Agno
C.da Molino Predelle
Via Moro
C.da Nogara di Piana
Via Nove Settembre
Via Palazzina di Piana
C.da Peretti
Via Piana di Là di Sopra

Via Piana di La di Sotto
Via del Ponte
Via Ponte Garzaro
Via Prà dei Monti
C.da Predelle
Via San Giuseppe
C.da Soldà
C.da Soldatei
C.da Spermani
C.da Stupenda
C.da Tesa di Piana
C.da Tesa di Valdagno
C.da Tomasoni
Via Tomba A.
C.da Tovo
Via Tripoli
Loc. Zanè
C.da Zarantonelli
C.da Zordani



Zona 4

Campotamaso - Maglio di Sopra S. Quirico - Novale Nord

Via Ancona
Via Aquileia
Via Baresei
Via Battaglione Monte Berico
Via Battaglione Vicenza
Via Battisti
Via Bevilacqua
Via Bucchini
C.da Cappelletti
Loc. Casa Pulli
C.da Case
Via Castiglieri
Via Cattaneo
Via Chiesa di Campotamaso
Piazzale Chiesa di S. Quirico
Via Corè
C.da Croce di Santa Maria
C.da Danese
Via Divisione Julia
Via Ferrari
Via Ferrighi
Via Filzi
C.da Fincara
C.da Fontana
Via Fontanella
Via Fornasa
C.da Frati di Santa Maria
Via Garbin Ita Marzotto
Vicolo Genova
C.da Giara di Mezzo
C.da Giara di Sopra
C.da Giara di Sotto
Via Gioberti
Via Giori
C.da Giorini
C.da Guasine
Loc. Isola Verde

Viale dei Lanifici
C.da Lasta
Vicolo Livorno
Via Lora di Sopra
C.da Lorenzi
C.da Lovati
Via del Maglio
C.da Marchesini
Villaggio Margherita
C.da Mari
Via Maroncelli
Via Marzotto I.
C.da Mascarelle
Via Masetto
C.da Maso
Via Mastini Miniera
Via Don Maule
C.da Menovre
C.da Miniera
Via Molino di Campotamaso
Via Montagna Spaccata
Via Monte Grappa
Via Nogara di S. Quirico
Via Osti
Via Pellico
Via Piave
C.da Pieri
Via Pizzegoro
Via Ponte Briscola
Via Ponte Renato

Via Redi
C.da Rivalta
Loc. Rivele
Via Rosmini
Via Padre Sandri
Via S.S. Trinità
Via Sauro
C.da Sbricci
Via Seladi
Via Don Sgarbossa
Loc. Stella
Via Don Tazzoli
Via Terre Attive
Loc. Tesa di Campotamaso
Via Torrazzo
Via Toti
Via Trieste
C.da Truffa
C.da Turigi
Via Valle Rialbo
C.da Vallone Marana
C.da Vegri
Via Vittorio Veneto
C.da Zanchi di Novale
C.da Zanusi



Zona 5

Centro Storico - Zona Viale Trento Don Minzoni - Zona Castello

C.da Asnicar
Via Bocchese
Via Borga
C.da Borgheri
Via Don Bosco
Via Brebbia
Viale Brugherio
C.da Canile
Via Carmini
Via Castello
Piazza del Comune
C.da Cremonzi
Via D'Acquisto
Via Gen. Dalla Chiesa
Via Dalle Ore A.
Galleria Dante
Piazza Dante
Salita Dante
Piazzetta Divisione Acqui
Villaggio Fanfani
Via Festari
Via Fioretta
Percorso Fochesato
Piazza Foro Boario

Via Fosse Ardeatine
Via Fusinato
Via Galliano
Via Garibaldi
Piazza Papa Giovanni XXIII
Via Gramsci
Via Granezza
Corso Italia
Via Magaraggia
Vicolo Malpaga
Via Manerbio
Via Manin
Via Marconi
Via Marzabotto
Via Marzotto G.
Via Mastini
Via Mazzini
Via Menato
Piazza del Mercato
Via Don Minzoni
Viale Miravalle
Largo Mortara
Via Mure
Largo Paiola

Via Pedescala
Via Pedoni
C.da Peghini
Via Pisa
Via Priara Castello
Via Quattro Novembre
C.da Rigazzoli
Largo Rio
Via Rio
Piazza Roma
Via Rubini
Via San Clemente
Via San Cristoforo
Piazzetta San Giorgio
Via San Lorenzo
Largo Santa Margherita
Piazzale Schio
Viale Trento
Via Val Del Pittore
Vicolo Valle
C.da Zanchi di Valdagno
C.da Zen



Zona 6

Cerealto - Castelvechio

Zona Borne - Viale Reg. Margherita

Via Adua
C.da Albieri di Castelvechio
C.da Albieri di Cerealto
C.da Baracca
Piazza Belvedere
C.da Biceghi
C.da Biondi
Via Bolivia
Via Buozzi
C.da Buso
C.da Carlini
C.da Cengia
C.da Ceresa
Via Chiesa di Castelvechio
Via Chiesa di Cerealto
C.da Cima
C.da Ciocchi
C.da Ciscati
Via Conche
Via delle Corti
C.da Cracchi
C.da Crestani
C.da Crosara
Via Dalmazia
Via Eritrea
C.da Fanana
Via Figigola
C.da Figigola di Sopra
C.da Franchi
C.da Gaiarsa
C.da Giani
Via Giolitti
Via Grandi
C.da Grigolati
Via Istria
C.da Lago di Castelvechio

Via Libia
Percorso Luigi Pierobon
Via Madonnetta
C.da Marogne
C.da Maso di Cerealto
Via Matteotti
C.da Mecceneri
C.da Molino Gaiarsa
C.da Monte
Loc. Monte Albieri
C.da Motto Curto
C.da Motto Lungo
C.da Munari
C.da Nizzari
C.da Nogareo
C.da Ognissanti
Vicolo degli Orti
C.da Pace
Loc. Pineta
Via Pirano
Via Pola
Via Postumia
C.da Pozza
C.da Prebianca
Via Primo Maggio
C.da Re
Viale Regina Margherita
C.da Renieri
Lungo Rio
C.da Rocchi
Loc. Roccolo Gaiarsa
Loc. Roccolo Pizzati
C.da Salton
Via San Francesco
Via San Rocco
Loc. Santa Caterina

Via Sant'Agostino
Via Somalia
C.da Sordo
C.da Spelaccia di Sopra
C.da Spelaccia di Sotto
Via Tegan
C.da Titaldi
C.da Tomba
C.da Tomba alla Tesa
C.da Trogari
C.da Urbani di Mezzo
C.da Urbani di Sopra
C.da Urbani di Sotto
C.da Vallarsa
C.da Venco
Piazza XXV Aprile
C.da Via
Loc. Villa Pizzati
C.da Visonà
P.zza Vittorio Bicego
C.da Zanina
Via Zara
C.da Zenere di Sopra
C.da Zenere di Sotto
C.da Zovo di Castelvechio



Secco non riciclabile

COSA SÌ

Cassette audio e video, sacchetti per aspirapolvere, cd, dvd, floppy disk, piccoli giocattoli, carta oleata o plastificata, posate in plastica forchette e coltelli, rasoi usa e getta, pannolini e assorbenti, siringhe con il cappuccio per l'ago, lettiere di piccoli animali domestici, cialde del caffè, pettini e spazzole, colla stick e adesivi, guanti da cucina e in genere, card plastificate, scotch, cancelleria in genere, stracci sporchi, tubetti dentifricio, fiori finti, piatti in ceramica, lastre radiografie, bacinelle e sottovasi.

COSA NO

Materiali riciclabili, contenitori e spray con simbolo T/F, oggetti voluminosi e ingombranti, scarti di edilizia, rifiuti speciali provenienti da attività produttive.

DOVE

In sacchi gialli e trasparenti.

COME E QUANDO

Ritirato porta a porta in base al proprio calendario di raccolta zonale. Esponi il sacco (chiuso) fuori dalla tua abitazione, in area pubblica, dopo le 21.00.

Non inserire sacchetti e borsette chiusi all'interno del sacco, il materiale deve essere visibile.

Attenzione!

Quando getti una siringa assicurati sempre che l'ago sia piegato su se stesso e protetto dall'apposito cappuccio.



DOVE LO BUTTO?

Consulta **appAgnoChiampoAmbiente** sul tuo smartphone (disponibile su Apple Store e Google Play)



NON RECYCLABLE DRY WASTE

What is allowed

Audio and video cassettes, vacuum cleaner bags, CDs, DVDs, floppy discs, small toys, waxed or plasticised paper, plastic forks and knives, disposable razors, nappies and sanitary pads, syringes with needle cover, pet litter, coffee pods, combs and brushes, glue sticks and adhesives, gloves for kitchen and general use, plasticised cards, adhesive tape, writing materials in general, dirty cloths, toothpaste



DECHETS DITS SECS

Cassettes audio et video, sachets pour aspirateur, cd, dvd, floppy disk, petits jouets, papier huileux ou plastifié, fourchettes, cuillères et couteaux en plastique, rasoirs jetables, couches et absorbants, seringhes avec capuchon pour l'aiguille, litières des petits animaux domestiques, capsules de café, peignes et brosse, colle stick et adhésifs, gants de cuisine et autre genre, cards plastifiés, scotch, articles de papeterie en général, chiffons sales, tubes dentifrice, fleurs artificielles,



ČVRSTI OTPAD

Podrazumeva:

Audio i video kasete, kese od usisivaca, CD, DVD, floppy diskove, male igračke, masni i plastificirani papir, plastični pribor za jelo, viljuske i noževi, zileti za jednokratnu upotrebu, pelene i ulosci, špricevi sa zastitom, legla malih kućnih ljubimaca, kapsule za kafu, cesljevi i četkice, lepak u tubi, nalepnice, kuhinjske rukavice i sl. plastificirane karte, selotep traka, kancelarijski materijal, prljave krpe,

tubes, fake flowers, ceramic plates, X-rays, basins and flowerpot dishes.

Where

In clear plastic yellow bags which must be placed outside, from 9 pm, in public area, according to the district calendar.

Attention!

When you throw syringes, remember to bend the needle and put the appropriate caps.

plats en céramique, radiographie, bassines en plastique et soucoupes.

Où

Dans les sacs jaunes et transparents qui devront être placés sur le sol publique, après 21.00 selon le calendrier de collecte sélective par zone.

Attention!

Quand vous jetez les seringhes, faites bien attention que l'aiguille soit pliée et protégée avec le capuchon.

tube od paste za zube, plasticno cveće, keramicko posudje, renerski snimci, male keramicke vazice i tanjirici.

Gde se odlaže:

U žutim i transparentnim kesama koje moraju biti odložene na vec odrdjenom javnom mestu nakon 21.00h prema kalendaru zone stanovanja.

Pažnja!

Kada bacite injekciju, uvek proverite da je igla savijena i zaštićena odgovarajućim cepom.

Rifiuto umido

COSA SÌ

Avanzi di cibo, scarti di cucina, alimenti avariati, gusci d'uovo e di conchiglie, pane vecchio, verdure e frutta marce, piccole ossa, fondi del caffè, filtri di tè e camomilla, cenere spenta, fiori e piante domestiche.

COSA NO

Materiali riciclabili e rifiuto indifferenziato.

DOVE

Nel secchiello aerato utilizzando un qualsiasi sacchetto biodegradabile (anche borse della spesa compostabili).

COME E QUANDO

Ritirato porta a porta in base al proprio calendario di raccolta zonale.

Esponi il secchiello aerato con il sacchetto chiuso fuori dalla tua abitazione, in area pubblica, dopo le 21.00.



DOVE LO BUTTO?

Consulta **appAgnoChiampoAmbiente** sul tuo smartphone (disponibile su Apple Store e Google Play)



ORGANIC WASTE

What is allowed

Food leftovers, cooking waste, spoiled food, egg and seafood shells, old bread, spoiled vegetables and fruit, small bones, coffee grounds, tea and camomile bags, extinguished ash, domestic flowers and plants.

Where

In the plastic compost bin with mesh on the sides for maximum aeration, with biodegradable bags which must be placed outside, from 9 pm, in public area, according to the district calendar. Home composting.



DECHETS DITS HUMIDES

Restes de nourriture, déchets de cuisine, aliments déprimés, coquilles d'oeufs et de moules, pain rassis, fruits et légumes déprimés, petits os, marc de café, filtres thé et camomille, cendre éteinte, fleurs et plantes domestiques.

Où

Dans la poubelle aérée en utilisant un sachet biodégradable (même sacs à provisions biodégradables) qui sera positionner sur le sol publique après 21.00 selon le calendrier de la collecte sélective par zone.



BIO OTPAD

Podrazumeva:

Ostatke hrane, kuhinjski otpadke, pokvarene namirnice, ljuške od jaja i školjki, stari hleb, povrće i voće, male kosti, talog od kafe, filteri za čaj, ugasen pepeo, cveće i kućne biljke...

Gde se odlaže:

U određene resetkaste kantiće, sa biorazgradivim kesama (kese iz prodavnice biorazgradive) odlaganje istih na određenom javnom mestu nakon 21.00h prema kalendaru zone stanovanja. Kompostiranje u sopstvenom vrtu tj. bati.

Carta e cartone

COSA SÌ

Giornali, riviste, libri, fotografie, quaderni, scatoloni, borse carta, scatole del latte e del vino, scatole succhi di frutta (Tetrapack), carta forno, scatolette dei medicinali e in genere (senza contenuto), salviette di carta poco unte, cartoni della pizza.

COSA NO

Carta vetrata, carta carbone, carta chimica (es. scontrini e ricevute), carta oleata o plastificata (es. confezioni di affettati e copertine di riviste), secco, vetro, plastica o umido.

DOVE

All'interno di scatoloni, di borse di carta oppure legata con uno spago.

COME E QUANDO

Ritirato porta a porta in base al proprio calendario di raccolta zonale. Esponi carta e cartone fuori dalla tua abitazione, in area pubblica, dopo le 21.00.

Attenzione!

Non superare il peso di 15 kg



DOVE LO BUTTO?

Consulta **appAgnChiampoAmbiente** sul tuo smartphone (disponibile su Apple Store e Google Play)



PAPER AND CARDBOARD

What is allowed

Newspapers, magazines, books, photographs, notebooks, large boxes, paper bags, milk and wine cartons, fruit juice cartons, greaseproof paper, empty medicine boxes and boxes in general, photographs, slightly soiled paper napkins, pizza boxes

Where

In carton boxes, paper bags or tie it in bundles with string, which must be placed outside, from 9 pm, in public area, according to the district calendar.

Attention!

Do not exceed a weight of 15 kg.



PAPIER ET CARTON

Journaux, magazines, livres, photos, cahiers, boîtes, sachets en papier, boîtes du lait et de vin, boîtes juts de fruit (tetrapack), papier sulfuré (four), petites boîtes de médicaments vides, serviettes en papier peu grasses, carton de pizza.

Où

À l'intérieur d'un carton, d'un sachet en papier ou bien liée avec une ficelle; placés sur le sol public après 21.00 selon le calendrier de la collecte sélective par zone.

Attention!

Ne pas exéder le poids de 15 kg.



PAPIR I KARTON

Podrazumeva:

Novine, magazine, knjige, fotografije, sveske, kutije, papirne kese, ambalaza od mleka, vina, soka (Tetrapack), pergament papir, kutije od lekova, I ostalo bez sadržaja, salvete, papirni ubrusi, kutije za picu.

Gde se odlaze:

U kartonskim kutijama, papirnim kesama ili vezane kanapom iste odloziti na vec odredjenom javnom mestu posle 21.00h prema kalendaru zone stanovanja

Pažnja!

Da ne prelazi težinu od 15 kg.

Plastica e lattine

COSA SÌ

Bottiglie d'acqua e di bibite, tappi in plastica, tappi marmellate-sottaceti-olio ecc..., flaconi di detersivi e detergenti, flaconi alimentari (salse e glasse, maionese ecc...) shopper o buste in plastica, sacchetti di nylon, buste per surgelati, cellophane, cassette per la frutta, vasetti yogurt, piatti e bicchieri in plastica, retine frutta, carta stagnola, lattine in alluminio, lattine in acciaio tipo scatolette tonno, grucce o appendi abiti in plastica, vaschette di carne/affettati/verdura e uova, polistirolo (no edile), vasi da giardinaggio (no sottovasi), vassoi in plastica, confezioni tipo patatine e merendine, pellicole avvolgenti, blister trasparenti, confezione avvolgente per 6 bottiglie, confezioni del caffè.

COSA NO

Contenitori e spray con simbolo T/F, utensili da lavoro, giocattoli.

DOVE

In sacchi azzurri e trasparenti.

COME E QUANDO

Ritirato porta a porta in base al proprio calendario di raccolta zonale.

Esponi il sacco (chiuso) fuori dalla tua abitazione, in area pubblica, dopo le 21.00.

Non inserire sacchetti e borsette chiusi all'interno del sacco, il materiale deve essere visibile.

Attenzione!

Schiaccia sempre le bottiglie e richiudile con il tappo.



DOVE LO BUTTO?

Consulta **appAgnoChiampoAmbiente** sul tuo smartphone (disponibile su Apple Store e Google Play)



PLASTIC AND CANS

What is allowed

Water and soft drink bottles, plastic bottle caps, lids on jars containing jam/marmalade-pickles-food under oil etc., soap and detergent bottles, food containers (for sauces and glazes - mayonnaise etc...), plastic bags or shoppers, nylon bags, bags for frozen food, cellophane, fruit containers, yoghurt pots, plastic plates and glasses, fruit nets, aluminium foil, tin cans, steel tins e.g. tuna tins, plastic coat hangers, trays for raw meat/cold cuts



PLASTIQUE ET CANNETTES

C'est-à-dire bouteille d'eaux et de boissons gazeuses, bouchons en plastique, couvercles de pots de confiture, cornichons, pickles, huile ect... flacon détersif et détergent, flacon alimentaire (sauce, maionese etc...) shopper ou sachet en plastique, sachet en nylon, sachets pour surgelés, cellophane, cageot de fruits, pots de yaourt, assiettes et verres en plastique, cannettes en alluminium, cannettes en acier (boites de thon), cintres en plastique, récipients de viande/ de tranchée, de légume et d'oeufs,



PLASTIKA I KONZERVE

Podrazumeva:

Flase od vode i bezalkoholnih pića, plastične cepove, cepove od tegli, ulja itd... boce od deterdženta, plastične boce (tube) ambalaza od hrane (sosovi, majoneza itd..) plasticne torbe, najlonske kese, kese za zamrzavanje, celofan, kutije za voce, jogurtske case, plasticne case i tanjiri, mrezice od voca, folija. Aluminijumske konzerve, konzerve tunjevine, svi tipovi ofingera, ambalaza od mesa, povrca, jaja, stiropor (ne gradjevinski), bastenske

- for vegetables and eggs, polystyrene (not for construction), flower pots (not flowerpot dishes), plastic trays, bags that contained crisps and snacks, plastic wrap, transparent blisters, plastic around packs of 6 bottles, coffee pods.

Where

In clear plastic blue bags wich must be placed outside, from 9 pm, in public area, according to the district calendar.

Attention!

Crush the bottles and close them with their cap.

polystyrène (non construction), pots de jardinage (non soucoupe), plateaux en plastique, sacs de chips et de gouters, film plastique, étui de protection transparent, emballage enveloppant 6 bouteilles), paquet de café.

Où

Dans les sacs bleus ciel et transparents qui seront placés sur le sol publique, après 21.00 selon le calendrier de collecte par zone.

Attention!

Presser toujours les bouteilles et les refermer avec le bouchon.

saksije (bez podmetaca) plastične saksije, ambalaza od grickalica, ukrasni plasticni omotaci, prozirne folije, paketi za flase, ambalaza od kafe.

Gde se odlaže:

U plavim i transparentnim kesama koji moraju biti odložene na odredjenom javnom mestu nakon 21.00h prema kalendaru zone stanovanja.

Pažnja!

Uvek zguzvati plasticne flase i zatvoriti cepom.

Vetro

COSA SÌ

Bottiglie, vasi e vasetti composti da solo da vetro.

COSA NO

Borsette in nylon, ceramica, porcellana, oggetti in cristallo, secco, carta, plastica o umido, contenitori e spray con simbolo T/F.

DOVE

Nella campana stradale verde e presso l'Ecocentro.

Attenzione!

Ricorda di sciacquare i contenitori prima di gettarli nella campana.
È vietato depositare vetro ed altri rifiuti fuori dalla campana.



DOVE LO BUTTO?

Consulta **appAgnoChiampoAmbiente** sul tuo smartphone
(disponibile su Apple Store e Google Play)



GLASS

What is allowed

Bottles, vases and jars made only of glass.

Where

In the green road-side dome for glass collection and at the recycling centre.

Attention!

Remember to wash containers before throwing into the dome.

It is forbidden to leave glass waste outside the dome.



VERRE

Ce sont les bouteilles, pots ou bocaux complètement en verre.

Où

Dans les cloches routières vertes et auprès de la déchARGE.

Attention!

Rincer toujours les conteneurs avant de les jeter dans la cloche.

Il est interdit de déposer le verre en dehors de la choche.



STAKLO

Podrazumeva:

Boce, tegle i teglice samo od stakla.

Gde se odlaže:

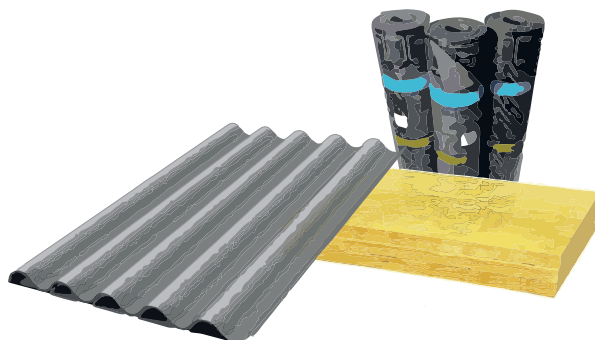
U zelenom kontejneru kraj ulice ili u Ekocentru.

Pažnja!

Ne zaboravite da isperete amblazu pre odlaganja u kontejnere!

Zabranjeno je odlaganje van kontejnera!

Rifiuti speciali



COSA SI

Eternit, guaina bituminosa, lana di vetro, lana di roccia, cartongesso.

COME

Lo smaltimento non è consentito con il servizio pubblico o presso l'ecocentro, ma solo contattando ditte specializzate.



SPECIAL WASTE

Type of waste

Eternit, bituminous insulation, glass fibre wool, mineral wool, drywall.

Where

Disposal allowed only with authorized enterprises.



DOVE LO BUTTO?

Consulta **appAgnoChiampoAmbiente** sul tuo smartphone (disponibile su Apple Store e Google Play)



DECHETS SPECIAUX

Typologie de déchets

Eternit, gaine bitumineuse, laine de verre, laine de roche, cloison sèche.

Comment

L'élimination n'est pas consentie avec le service public ou auprès de la décharge mais seulement en contactant des entreprises spécialisées.



SPECIJALNI OTPAD

Vrsta otpada:

Gradjevinski otpad, staklena vuna, gipsane ploce, kamena vuna, eternit.

Odlaganje specijalnog otpada:

Nije dozvoljeno odlaganje ove vrste otpada pomocu javnog servisa ili u Ekocentru. Obavezno je kontaktirati specijalizovane firme!

Rifiuti pericolosi



COSA SÌ

Pile a stilo o rettangolari, pile a bottone, farmaci scaduti, batterie auto e moto, olio minerale esausto, tubi al neon, colori e vernici, toner e cartucce esauste, contenitori e spray con simboli T/F (vedi simboli).

DOVE

Presso l'Ecocentro.

Attenzione!

Pile e farmaci possono essere conferiti anche negli appositi contenitori presso i rivenditori e le farmacie.



HAZARDOUS WASTE

What is allowed

Batteries, expired medicines, waste labelled "T/F", colours and paints, toners and used cartridges, automobile batteries, mineral oil, neon tubes.

Where

Recycling centre.

Attention!

When you throw syringes, remember to bend the needle and put the appropriate caps.



DOVE LO BUTTO?

Consulta **appAgnoChiampoAmbiente** sul tuo smartphone (disponibile su Apple Store e Google Play)



DECHETS DANGEREUX

Ce sont: piles en forme de tige ou rectangulaires, piles bouton, médicaments expirés, batteries de voitures et de motos, huile minéral épuisé, tubes à néon, couleurs et peinture, toners et cartouches de toner épuisés, bombolettes spray avec symbol T/F.

OÙ

Auprès de la décharge - Ecocentre.

Attention!

Piles et médicaments peuvent être jetés dans les conteneurs spéciaux auprès des détaillants et des pharmacies.



OPASNI OTPAD

Podrazumeva:

Sve vrste baterija, istekle lekove, akumulatori za automobile i motore, korisceno mineralno ulje, neonske cevi, boje i lakove, toneri i boje za stampac, sprej boce sa simbolom T/F.

Gde se odlaže

U Ekocentru.

Pažnja!

Baterije i lekove možete takođe odložiti u odgovarajuće kontejnere kod prodavaca istih i apoteke.

COSA SI

Carta, cartone, vetro, plastica, lattine, ingombranti, verde e ramaglie, legno, pneumatici fuori uso, frigoriferi, elettrodomestici vari, materiali ferrosi, polistirolo, nylon e imballaggi in plastica, olio vegetale, rifiuti inerti derivanti da piccole demolizioni domestiche, indumenti usati, pannolini e pannoloni, rifiuti pericolosi.

COSA NO

Rifiuti speciali: eternit, guaina bituminosa, lana di vetro, lana di roccia, cartongesso.

DOVE E QUANDO

Via Gasdotto, 59 Valdagno (VI) - Tel. 0445 431127

Da Lun a Sab: 8.00/12.00 e 13.00/16.45

Attenzione!

Per accedere è necessaria la card personalizzata inviata dal Comune.

In caso di smarrimento contattare il numero 0445 428216 (Ufficio Tributi)



RITIRO A DOMICILIO

È attivo il servizio di ritiro a domicilio di rifiuti ingombranti, verde e ramaglie su prenotazione al numero verde di Agno Chiampo Ambiente 840 000 540, attivo da lun a sab 9.00/12.30 (servizio a pagamento).



RECYCLING CENTRE

What is allowed

Paper and cardboard, glass, plastic cans and tins, bulky materials, yard clipping and twigs, wood, tyres, refrigerators, various household appliance, steel, polystyren, nylon, inert from small demolitions, used clothing, vegetable oil, disposable undergarments, hazardous waste.

Where and When

Via Gasdotto, 59 Valdagno (VI) - Phone 0445 431127

From Mon to Sat: 8.00/12.00 and 13.00/16.45

Attention!

Accessible only with personal user badge.



ECOCENTRE - DECHARGE

On peut y laisser: papier, carton, verre, plastique, cannettes, matériel engombrant, herbe de jardin et broussailles, bois, pneus hors usage, frigo, divers appareils ménager, matériel en fer, polystyrène, nylon et emballages en plastique, huile végétal, déchets inertes dérivants de petites démolitions domestiques, vêtements usés, couches et absorbants, déchets dangereux.

Où et quand:

Via Gasdotto, 59 Valdagno (VI) - Tél. 0445 431127

du Lundi au Samedi 8.00/12.00 e 13.00/16.45

Attention!

Pour accéder à la décharge, il est nécessaire présenter la card personnalisée que vous a envoyée la mairie.



EKOCENTAR

Podrazumeva:

Papir, karton, staklo, plastiku, konzerve, veliki otpad, grane drveta, gume, frižidere, razne elektricne aparate, gvozde, najlon i plastične ambalaže, biljna ulja, inertan otpad iz domaćinstva, koriscene stvari, pelene, opasan otpada.

Gde i kada

Via Gasdotto, 59 Valdagno (VI) - Tel. 0445 431127

Od Pon do Ned: 8.00/12.00 i 13.00/16:45

Pažnja!

Za pristup ekocentru je neophodna licna kartica urucena od opštine Valdagno.

Verde e ramaglie

COSA SÌ

Sfalci d'erba e fiori recisi, piante senza zolle di terra, ramaglie, potature di alberi e siepi, residui vegetali da pulizia dell'orto.

COSA NO

Vasi di plastica o terracotta per piante, nylon, sacchetti e cellophane, metalli, sassi, terra e altri materiali.

DOVE

Presso l'Ecocentro. Ritiro a domicilio su prenotazione al numero: 840 000 540 (servizio a pagamento). Autosmaltiti con compostaggio domestico.



DOVE LO BUTTO?

Consulta **appAgnoChiampoAmbiente** sul tuo smartphone (disponibile su Apple Store e Google Play)



WEEDS, LEAVES AND BRANCHES

What is allowed

Grass, cut flowers, plants, brushwood, vegetable waste from garden.

Where

Recycling centre

Residential collection service reserved by calling 840 000 540 (service for a fee)

Home composting.



HERBES DE JARDIN ET BROUSSAILLES

Tranches d'herbe et fleurs coupées, plantes sans motte de terre, broussailles, élagage arbres et haies, résidus végétaux après nettoyage jardin.

Où

Auprès de la décharge on retire à domicile sur prénotation au numéro 840 000 540 (service payant).

Elimination avec compostage domestique.



BASTENSKI OTPAD

Podrazumeva:

Pokosenu travu, uvelo cveće, biljke bez zemlje, grane, ostatke od orezivanja drveća i zelenih ograda, otpad od ciscnjenja baste i vrta.

Gde se odlaže

U ekocentru. Podrazumeva preuzimanje otpada na kućnu adresu putem rezervacije na broj 840 000 540 (koriscenje usluge se naplacuje).

Odlaganje kompostiranjem u vrtu tj. basti.



Compostaggio domestico

Il compostaggio domestico è un processo naturale per ricavare del buon terriccio dagli scarti organici di cucina (avanzi di cibo, scarti di frutta e verdura, filtri di caffè e tè, ecc.) e del giardino (erbe, foglie, ramaglie, fiori).

VANTAGGI

Le utenze che praticano il compostaggio domestico possono usufruire di una riduzione sulla tariffa rifiuti, poiché recuperano in proprio gli scarti organici senza conferirli al servizio pubblico.



DOVE LO BUTTO?

Consulta **appAgnoChiampoAmbiente** sul tuo smartphone (disponibile su Apple Store e Google Play)



HOME COMPOSTING

Home composting is a process that produce good soil from organic waste.

Benefit

With home composting you can have a reduction on waste fee.



COMPOSTAGE DOMESTIQUE

Le compostage domestique est un procès naturel pour obtenir de la bonne terre à travers les déchets organiques de cuisine et jardin.

Avantages:

Les utilisateurs qui pratiquent le compostage domestique peuvent bénéficier d'une réduction sur la taxe déchets.



DOMAĆE KOMPOSTIRANJE

Domaće kompostiranje je prirodan proces za dobijanje dobre zemlja od organskih ostataka iz kuhinje i vrta.

Prednosti

Domaće kompostiranje korisnicima omogućava smanjenje tarife.



Consigli utili

Nelle tue scelte preferisci:

- prodotti sfusi acquistati al banco
- prodotti con pochi imballaggi
- prodotti e imballaggi in materiale riciclato
- imballaggi riutilizzabili

DIVIETI

1. È vietato introdurre sacchi con rifiuto secco ed umido domestico nella campana stradale per la raccolta differenziata del vetro e nei cestini pubblici.
2. È vietato abbandonare i rifiuti presso e isole ecologiche stradali e su tutto il territorio comunale.
3. È obbligatorio munirsi di sacchetti e paletta, raccogliere sempre gli escrementi del proprio cane e conferirli nei cestini pubblici.
4. È vietato, su tutto il territorio comunale, bruciare qualsiasi tipo di rifiuto. I trasgressori saranno puniti a norma di legge.



TIPS

Choose:

- bulk products
- products with small packaging
- products with recyclable packaging

Dos and don'ts

1. Do not put bags with dry or organic waste in the road-side containers or in the public bins
2. Do not dump waste and litter near the road-side waste collection areas and throughout the municipality's territory
3. Pick up your dog's excrements and put in the public bins
4. Do not burn every kind of wastethroughout the municipality's territory
Violaters will be punished according to the law.



CONSEILS UTILES

Ce serait bien de choisir:

- produits au détail acheté au comptoir
- produit avec peu d'emballage
- produits et emballages en matériel recyclable
- emballage réutilisable

Interdictions

1. Il ne faut pas mettre sacs avec déchets secs et humides domestiques dans les cloches routières de la collecte séparée ou dans les poubelles publiques.
2. Il est interdit abandonner les déchets auprès des dépôts d'ordures sur les routes et sur tout le territoire communale.
3. Il est obligatoire avoir les sachets et palette, ramasser toujours les excréments de son propre chien et les jeter dans les poubelles publiques.
4. Il est interdit sur tout le territoire communale de brûler tout genre de déchets. Les transgresseurs seront punis par la loi.



KORISNI SAVETI

Tokom kupovine kupujte:

- proizvode bez ambalaže ili
- proizvodi sa malo ambalaže
- proizvode koji su pakovani u biorazgradivoj ambalaži
- proizvode čiju ambalazu možete ponovo koristiti.

Zabrane

1. Zabranjeno je odlagati otpad na javnim površinama ili u nepredviđenim kontejnerima kraj ulica i puteva.
2. Zabranjeno je odlagati otpad na zelenim površinama ili parkovima na celoj teritoriji opštine.
3. Obavezno nošenje određenih kesica i paleta za skupljanje psećeg izmeta koje se odlaže u korpama za otpad.
4. Na celoj teritoriji opštine strogo je zabranjeno paliti otpad u protivnom su predviđene stroge zakonske kazne.



Agno Chiampo Ambiente

www.agnochiampoambiente.it

info@agnochiampoambiente.it

Tel. 0444 492412

NUMERO VERDE per segnalazioni sul servizio di raccolta:
840 000 540



appACA

Scarica **appAgnoChiampoAmbiente** sul tuo smartphone
(disponibile su Apple Store e Google Play)
e sei sempre aggiornato sulla raccolta
differenziata nel tuo comune.

Ufficio Ecologia

Tel. 0445 428173

0445 428177

nettezza_urbana@comune.valdagno.vi.it

Ufficio Tributi

Tel. 0445 428216

tributi@comune.valdagno.vi.it

www.comune.valdagno.vi.it

 **Comune di Valdagno**



AGNO CHIAMPO
AMBIENTE

PLASTICA BIODEGRADABILE E COMPOSTABILE

DAL 1° GENNAIO 2022 PUOI GETTARLA NELL'UMIDO

Se risiedi in uno dei 22 Comuni serviti da Agno Chiampo Ambiente, puoi ora conferire nell'umido raccolto porta a porta, **se compostabili**, i seguenti prodotti:



Borse per il
trasporto merci
(shopper)



Sacchetti per frutta e
verdura o altri elementi
venduti sfusi
(reparto del fresco)



Piatti, bicchieri
e vassoi



Capsule
per bevande e caffè

ATTENZIONE!

Per verificare se sono compostabili e possono essere conferiti nell'umido, controlla che sui prodotti compaia uno dei seguenti marchi.

